# \_Rapport d'Activités 2023 Le Point d'Interro





# \_Sommaire

L'association	5
Le Centre	6
Les objectifs 2023	7
Le mot du président	9
La vie du Centre	11
Le secteur enfants (de 8 à 12 ans)	11
Le secteur ados (de 12 à 16 ans)	21
Le secteur tout public	29
Le travail de réseau	37
La convention tripartite	38
Bilan 2023 et perspectives 2024	41
Remerciements	43
Les comptes	44



## \_L'association

## Le comité de gestion

Laurent Ciglie, président
Marc Oberson, représentant communal
Nathalie Bernard, membre
Paola Duca, membre
Lazlo Valazza, membre
Amandine Panhard, membre

## L'équipe d'animation

• Les animateurs :

Virginie Daguin à 70% (de janvier à juin) Serge-Alain Delayen à 90% Florian Métral à 60% (70% dès septembre) Laura Simoes Varanda à 60% (dès septembre)

• Les moniteurs permanents :

Jason Chakroun et Balthazar Probst

• Les moniteurs ponctuels ou remplaçants :

Corentin Daquin et Katia Duarte en août

• Les animateurs remplaçants :

Alejandro De Luis Fuertes et Morgane Marante

• La stagiaire :

Swad Tavares De Carvalho de juin à août

## La secrétaire comptable

Laurence Prece (janvier à avril) Jehan Baazaoui (avril à juin)

Chloé Elmer (dès septembre) à 25%

## Les intervenants d'ateliers

Théâtre:

Christelle Vitasovic, Filipa Inverno

BD:

**Corentin Daguin** 

## \_Le centre

## Le rôle de notre Centre

Le Point d'Interrogation, Centre de Loisirs et de Rencontres de Collonge-Bellerive est une association sans but lucratif, politiquement et confessionnellement neutre.

Il mène des actions socioculturelles et socioéducatives dans un objectif général de prévention et de promotion de la qualité de vie. Il a également pour but de susciter les rencontres et les échanges à travers des activités de groupe et des accueils.

Situé sur le site de l'Épicentre - centre culturel regroupant diverses associations, une salle de spectacle gérée par la Commune et le skate-park de Mancy - le Point d'Interrogation gère et anime ses locaux conformément à la Charte Cantonale des Centres et aux différentes lois auxquelles il est soumis. Conformément à ses statuts, le Centre propose, tout au long de l'année, des activités sur inscription et des accueils libres destinés prioritairement aux enfants du primaire dès 8 ans et aux adolescents jusqu'à 16 ans ainsi que des manifestations ponctuelles tout public.

Le contexte géographique

A mi-chemin du village de Collonge-Bellerive et du quartier de Vésenaz, le Point d'Interrogation se situe à la campagne mais proche de la ville. Avec le Cycle d'Orientation de Bois-Caran juste en face, le Centre bénéficie d'une bonne visibilité et d'une accessibilité aisée pour les adolescents. Les arrêts de bus à proximité et un parking juste devant le bâtiment renforcent cette facilité.

Construit sur 3 niveaux, le bâtiment comprend une salle d'accueil au sous-sol (malheureusement impraticable depuis trois ans pour cause d'inondations récurrentes), une cuisine et une salle de détente (coin lecture, billard et baby-foot) au rez-de-chaussée, un atelier bois, un atelier de bricolages avec coin bureau au 1er étage ainsi qu'un bureau indépendant pour la secrétaire.

## Les objectifs 2023

Pour cette année 2023, nos différents objectifs ont été liés au Plan Triennal approuvé en 2022 et qui se résume en trois grands axes : l'innovation, le décloisonnement et l'intergénérationnel.

Un premier grand objectif a été de créer une manifestation communale, la fête de Printemps, afin de proposer aux habitants du quartier un repas festif accompagné d'une tombola et d'un petit marché de producteurs locaux et des créations d'enfants fréquentant le Point d'Interro. Nous souhaitions pour cette fête collaborer également avec le club des aînés afin de partager le savoir de personnes âgées lors d'ateliers avec les enfants et ainsi mettre en avant l'intergénérationnel.

Nous avons proposé également à Pâques une semaine supplémentaire de centre aéré afin de nous adapter à la nouvelle semaine de vacances scolaires à Genève. La semaine d'accueil libre de Pâques a été liée à la fête de Printemps afin de valoriser des créations d'enfants en les proposants au petit marché de la fête.

Pour l'été, nous avons également créé deux semaines de mini-camps, une pour les enfants et une pour les ados, une nouvelle formule afin de nous adapter aux besoins de notre public.

Cette année, nous avons également travaillé davantage avec les TSHM afin de satisfaire au mieux les besoins des ados et jeunes adultes qui manquent de structure dans la région. Cela nous a permis également de chacun se faire connaître d'un plus large public et donc agrandir l'impact de nos actions. Finalement, nous avons continué nos activités avec les enfants ainsi que les snacks ados qui ont beaucoup de succès. L'accueil des jeunes en situation de handicap ou en difficulté familiale ou scolaire a également été un objectif important.



## \_Le mot du président

Cette année 2023 fut forte en réalisations, émotions et concrétisations des événements organisés par le Point d'Interro. La fête du printemps, les Contest de skate ainsi que les diverses sorties du vendredi ou bien encore les Centre Aérés et les mini camps d'été, les snacks le mardi et vendredi, nos scènes théâtrales des plus grands et des plus petits, mais aussi les ateliers de BD et de bricolages, attirent toujours plus d'enfants.

Je remercie avant tout nos animateurs et nos moniteurs sans qui tout cela ne serait pas possible. Comme vous le savez Virginie Daguin nous a quitté pour une retraite amplement méritée Je la remercie de tout cœur d'avoir accompagné nos petits pendant ces nombreuses années, pour beaucoup d'entre eux devenus grands aujourd'hui. Vous pourrez toujours la croiser en tant que bénévole du groupe théâtre des grands. Merci encore à elle de nous donner du temps et de son savoir-faire.

Je souhaite la bienvenue à notre nouvelle animatrice Laura Simoes Varanda et à notre nouvelle secrétaire Chloé Elmer. Je souhaite aussi la bienvenue à nos nouveaux membres du comité, Amandine Panhard, Lazlo Valazza et Olivier Lupi. Merci à tous de nous avoir rejoint.

Je remercie Serge-Alain Delayen, dit «Sergio», pour son accueil toujours aussi chaleureux, son encadrement envers ses jeunes collègues et les enfants. Tout cela d'une main de maître dans la joie et la bonne humeur. Je remercie tous les intervenants et professeurs externes. Pour le théâtre Christelle Vitasovic et Filipa Inverno. Pour la Bande dessinée, Corentin Daguin.

Je remercie Paola Duca et Marc Oberson de leur soutien indéfectible au Point d'Interro et son comité.

Je remercie tous les acteurs associatifs, la FASe, la FCLR, les TSHM, qui nous accompagnent au quotidien ou ponctuellement, dans cette folle aventure.

Je remercie la mairie de Collonge-Bellerive et tous ses partenaires communaux, de tous les efforts envers les associations de la commune et sa région, de la mise en place des projets et de toute l'aide qu'ils nous ont apporté tout au long de ces années passées. Je salue de tout cœur cette coopération inébranlable de tous les intervenants de l'association du Point d'Interro, tous en route pour cette grande aventure.

Et enfin pour finir, merci de la confiance que vous m'accordez. C'est une grande mission que de faire rêver les enfants, de les accompagner dans leurs aventures, de leur donner la possibilité de s'épanouir et de grandir avec tous leurs espoirs. Ils sont les parents de demain, ils sont l'avenir. Ne cessons jamais d'entretenir la flamme qui les anime. Soyons les outils de tous leurs rêves, peut-être qu'ils arriveront à décrocher la lune et rendre le monde encore meilleur.

Laurent Ciglie



## LA VIE DU CENTRE

## Le secteur enfants

Tout au long de l'année

### L'accueil libre

Le mardi, le jeudi, le vendredi de 16h à 18h (19h d'avril à octobre) Le mercredi de 14h à 18h Ateliers bricolages sans inscription le mardi, le mercredi et le vendredi Ces activités sont gratuites et le goûter est offert.

## Les ateliers sur inscription

Initiation dessin et BD le jeudi de 16h30 à 18h Théâtre le jeudi de 16h30 à 18h et de 18h à 19h30 Ces ateliers sont payants.

Pendant les vacances scolaires

### Accueil libre vacances de Pâques

Du mardi au vendredi de 9h à 18h Ces 4 jours sont gratuits sauf repas de midi (payant et sur inscription).

## Centre aéré de Pâques

3 jours de sorties payants et sur inscription.

## Centres aérés d'août

Se déroulent sur 2 semaines, du lundi au mercredi de 9h à 18h, de jeudi 9h à vendredi 17h avec nuitée. Mini camp d'août se déroulant sur 3 jours avec 2 nuitées.

Ces semaines sont payantes et sur inscription.

#### Accueil libre vacances d'automne

Du lundi au vendredi de 9h à 18h Ces 5 jours sont gratuits sauf repas de midi (payant et sur inscription).

### L'accueil libre

L'accueil libre est un espace de libre adhésion et de socialisation intermédiaire, qui permet aux enfants d'expérimenter, de travailler l'autonomie et de créer du lien social dans un contexte encadré et sécurisé et externe au cadre scolaire et familial. Les enfants sont alors également amenés à expérimenter un cadre nouveau et différent de ce qu'ils connaissent, et à comprendre les limites de celui-ci dans la bienveillance des animateurs et des moniteurs présents.

Ces accueils sont également un espace qui permet aux enfants de développer leur créativité, notamment à travers des activités manuelles proposées à l'atelier bricolage. Cet atelier est en libre accès les mardis, mercredis et vendredis et a été à nouveau fortement fréquenté tout au long de l'année. L'encadrement et le matériel à disposition permettent aux enfants de réaliser des bricolages de qualité leur procurant un sentiment de satisfaction personnelle tout en développant leurs capacités.

Chaque mercredi après-midi, aux alentours de 16h, nous proposons un goûter. Ce dernier est préparé avec la participation des enfants volontaires. C'est l'opportunité pour eux d'ainsi apprendre à réaliser diverses recettes, telles que des gâteaux, des biscuits, des gaufres, etc.

Les accueils enfants sont des moments d'apprentissages multiples dans un cadre rassurant et sécurisant leur laissant toutefois une grande liberté. Lors des accueils, un enfant en situation de handicap est présent presque tous les jours avec son accompagnante. Cette participation aux activités du Centre est doublement bénéfique. En effet, d'une part pour lui, qui est ainsi inclus dans des activités avec d'autres enfants de son âge. Aussi, pour les autres enfants, qui ont la possibilité de bénéficier d'une sensibilisation à cette problématique sociale, leur permettant d'en apprendre davantage sur les personnes en situation de handicap, les relations sociales avec elles et leur procurant ainsi une plus grande ouverture d'esprit.

Plusieurs autres enfants en situation de handicap léger, et donc non accompagnés, participent également aux activités du Centre.

Des enfants issus de la migration ont également été accueillis tout au long de l'année, ainsi que des enfants vivant en foyer venant seuls ou avec leur éducateurs ou éducatrices, pour un premier contact.





### Les ateliers sur inscription

#### Atelier dessin et BD

En septembre 2022, lors des inscriptions, c'est un groupe de 12 d'enfants qui ont souhaité participer à l'atelier. Pour cette nouvelle année scolaire, Virginie a commencé à animer l'atelier en alternant exercices ludiques et approches plus techniques. Dès fin novembre 2022, l'atelier a connu un élan de renouveau en accueillant notre nouvel intervenant Corentin Daguin, diplômé de L'ESBDI, qui est arrivé pour reprendre les rênes de l'atelier. Il a ainsi non seulement apporté une autre approche du dessin, mais aussi une nouvelle approche technique de la Bande Dessinée.

La motivation et la créativité de ces enfants a ainsi débouché sur une très riche et belle exposition de leurs œuvres lors de la fête du Point d'Interro en septembre 2023.

À la rentrée scolaire de septembre 2023, nous avons à nouveau rempli notre atelier BD avec cette fois-ci 13 participants.

## Atelier théâtre du jeudi

En début d'année 2023, les deux groupes de théâtre, animés par Filipa notre intervenante de l'atelier théâtre, ont continué l'élaboration de leur pièce, initiée en septembre 2022.

Le premier groupe composé de 13 enfants, de 8 à 12 ans, a ainsi travaillé sur la création de "Un monde (presque) parfait!". Le deuxième groupe composé de 12 enfants âgés également de 8 à 12 ans, a ainsi travaillé sur la création de "La tempête".

Ces deux spectacles ont été présentés au public lors des représentations en juin 2023.

Dès septembre 2023, Filipa a débuté la création de deux autres histoires avec les enfants qui composent les deux nouveaux groupes. Leur travail sera présenté en juin 2024 sur plusieurs jours, dans la salle de l'épicentre.

### Les accueils petites vacances

Lors des accueils libres de Pâques et d'octobre, nous avons accueilli les enfants tous les jours, du lundi au vendredi de 9h à 18h avec un repas à midi. Ces journées sont donc sans inscriptions, sauf pour les repas de midi. Le programme est fait d'activités ludiques, et de bricolages dans lequel les enfants piochent à leur guise. Les deux semaines s'appuient respectivement sur un thème choisi par l'équipe d'animation, ce qui donne à nos participants l'occasion de découvrir de nouvelles expériences, qu'elles soient créatives ou gustatives.

Cette année, la semaine de Pâques était en lien avec la fête de Printemps. Ainsi des pots de confitures maison, des biscuits et toutes sortes de bricolages ont été réalisés par les enfants pour la fête que nous organisions en juin 2023. Cela a ainsi permis aux enfants de prendre part à la conception de cet événement communal en apportant leur touche personnelle. Également, une visite à la chocolaterie Poncioni, se trouvant à la Pallenterie, a permis aux enfants d'en apprendre plus sur la confection du chocolat, permettant à tous de passer un moment gourmand.

En octobre le thème était celui des pirates. Fabrication de caches œil, de longue vues, de boussoles ou bien encore de coffres au trésor ou de poupées Jack Sparrow. Dégustations de pizza-pirates, de spaghetti-boulettes-de-canons ou bien de fish and chips. Tout le monde a eu de quoi s'amuser, s'émerveiller mais aussi se régaler!

En avril comme en octobre, la semaine s'est conclue par un grand rallye, ou chasse au trésor pour les pirates, imaginé par l'équipe d'animation sur le thème de la semaine. Divers postes alternant réflexion, agilité, adresse, rapidité et surtout travail en équipe, ont été créés afin que chaque équipe puisse s'amuser pour accéder au trésor final.





## Le centre aéré de Pâques

Cette année 2023 a marqué un renouveau également dans les accueils des petites vacances. En effet, à Pâques, en plus de la semaine d'accueil libre, nous avons mis en place trois jours en plus de Centre Aéré. Lors de ces trois jours, des sorties et activités spécifiques ont été organisées permettant ainsi aux enfants d'acquérir de nouvelles connaissances sur la production des denrées alimentaires ou d'énergie, dans la région et en Suisse romande. Une visite à la ferme de la Touvière a permis aux enfants d'en apprendre davantage sur les animaux et les plantations tout en passant un bon moment en nature. Également, une sortie à l'Alimentarium de Vevey, une autre à l'usine Cailler et à l'Electrobroc à Broc se sont déroulées permettant aux enfants là aussi d'agrandir leurs connaissances sur des sujets du quotidien.

#### Le centre aéré d'août

Cette année, il y a eu deux semaines de centre-aéré en août, la première ayant été transformée en minicamp.

La première semaine de centre-aéré était complète avec 28 participants. Au programme, des activités nautiques telles que Genève Plage et du Paddle à la Savonnière, une sortie au jardin botanique et du jeudi au vendredi camping à Vidy au bord du lac près de Lausanne avec une sortie à Aquasplash et une sortie plage et baignade au lac.

Une semaine avec une très bonne ambiance et du beau temps tous les jours ce qui nous a permis de bien profiter des activités en plein air.

La deuxième semaine de centre aéré en août est la plus convoitée et nous avons donc accueilli cette année 54 enfants afin de pouvoir répondre au besoin du plus grand nombre possible. Nous avons fait les traditionnelles activités à Genève Plage et le Paddle à la Savonnière ainsi que le grand rallye en ville de Genève. Cette année, le thème du rallye était les musées, les enfants ont donc pu par petits groupes découvrir les sept différents musées de Genève dans une activité ludique en répondant à un questionnaire portant sur les différents lieux visités. Du jeudi au vendredi, c'est au camping à Payerne que nous sommes partis avec les enfants. Le jeudi, karting et accrobranche, puis après la nuit sous tente nous avons pu profiter de la piscine du camping avec toboggans et plongeoirs avant de rentrer à Genève.

Toujours une semaine intense au vu du nombre d'enfants qui s'est bien déroulée comme prévu grâce à une très bonne dynamique de groupe.





## Le mini camp d'août

Nouvelle activité en 2023, ce mini-camp de 3 jours pour les enfants s'est fait sous tente au camping d'Yverdon-les-Bains. Le premier jour, de grosses bourrasques de vents qui ont eu raison de notre tente pavillon et nous empêchaient de monter les tentes nous ont causé une petite frayeur. Finalement, nous avons heureusement pu changer d'emplacement dans le camping et nous mettre à l'abri du vent. Au programme, plage et baignade dans le lac de Neuchâtel, Bubble-foot et activités au centre nature de Champ-Pittet. Nous avons également pu profiter d'un cinéma avec popcorn en plein air organisé un soir par le camping. Le dernier jour, la pluie est arrivée, nous avons donc plié les tentes en vitesse avant d'aller manger une pizza au restaurant. Nous avons ensuite fait des jeux sous l'espace couvert du camping avant de reprendre le car pour Genève.





## \_Le secteur ados

Tout au long de l'année

### L'accueil libre

Les jeudis après-midi de 16 à 18h et les vendredis de 16h à 22h

Les snacks les mardis et vendredis de 12h à 13h30 Les sorties

Le vendredi soir, une fois par mois (sur inscription) Ou soirée à thème sans inscription au centre

## Les ateliers sur inscription

Initiation dessin et BD le jeudi de 16h30 à 18h Atelier théâtre les mardis de 18h45 à 20h15 pour les plus de 15 ans.

Atelier théâtre du jeudi de 16h20 à17h50 et de 18h à19h30. Ces deux cours sont mélangés entre enfants et jeunes adolescents.

Ces ateliers sont payants

Pendant les vacances scolaires

## Le centre aéré de juillet

Une semaine de 9h à 18h avec une nuitée du jeudi au vendredi, retour le vendredi à 17h Cette semaine est payante et sur inscription

## Le mini camp de juillet

Trois jours avec les nuitées dans un endroit magique, pour les jeunes dès le cycle d'orientation. Ces 3 jours sont payants et sur inscription



### L'accueil libre

#### Les snacks

Chaque année, nous proposons des snacks aux ados du cycle d'orientation de Bois-Caran. La majorité des jeunes fréquentant le snack viennent de la commune de Collonge-Bellerive suivi des communes du littoral (Anières, Hermance, Corsier,) et de quelques jeunes des Eaux-Vives. Cette année, plus d'une centaine d'ados différents ont participé à nos snacks hebdomadaires. Les mardis nous avons dénombré une moyenne de vingt ados par snack avec des pointes jusqu'à trente-cinq. Les vendredis, la moyenne fut encore plus importante environ trente ados, avec des pointes à 45 personnes. Ces groupes sont constitués plus ou moins à part égales de filles et de garçons. Cette égalité de gars et de filles permet d'avoir une bonne énergie lors de ces repas et nous conforte dans notre système de fonctionnement pour ces jeunes qui, mis à part de manger de très bons plats du jour à des prix hors concurrence leur permets de décompresser et de sortir du cadre scolaire pendant la pause de midi. Cet espace facilite aussi des rencontres avec les nouveaux jeunes qui arrivent au cycle pour créer des liens avec leurs ainés ainsi qu'avec notre équipe d'animation.

Ce lien crée lors de ces snacks sert à développer les activités que nous pouvons proposer lors de nos soirées ou sorties des vendredis soir ainsi que pour notre mini-camp d'été.

Malgré le prix raisonnable de notre snack, celui-ci dégage un bénéfice qui permet de financer les sorties du vendredi soir a des prix très abordables.

## L'accueil, les sorties et les soirées à thèmes du vendredi soir

En cette année 2023, nous avons repris les soirées du vendredi soir. En début d'année malgré de belles propositions de sorties les jeunes n'étaient pas au

rendez-vous. Beaucoup de jeunes passaient leur week-end au ski ou à faire autre chose. Au printemps nous avons vu un renouvellement de jeunes et le climat plus clément les a fait revenir au centre et nous avons pu recommencer nos repas du soir et proposer des activités pour la suite de l'année. Les sorties, cette année n'ont pas trouvé preneur mais dès septembre une nouvelle énergie s'est fait sentir et un groupe d'une quinzaine d'ados se sont remis à participer à nos activités (soirée à thème et repas conviviaux.) Au menu, quizz, karaoké, soirée burger, soirée blagues etc... Toutes ces soirées ont attiré une quinzaine d'ados et même la soirée blaque plus d'une vingtaine d'ados. Ces soirées ont la particularité d'avoir autant de filles que de garçons qui y participent. Cette parité crée une ambiance et une convivialité exceptionnelles.

### L'atelier théâtre du mardi

Cet atelier théâtre est composé de jeunes ados et de jeunes adultes de 15 à 30 ans. Les répétitions se déroulent les mardis soir. En cette année particulière ou Virginie notre animatrice dévouée depuis plus de vingt ans va prendre sa retraite, un clin d'œil lui est fait et pour la première fois elle a participé comme comédienne et metteuse en scène en créant avec Christelle notre prof de théâtre une pièce nommées LAST qui a tenu les spectateurs en haleine par un suspens incroyable.

Une quarantaine de personnes ont assisté à chaque représentation durant ces quatre jours. Encore merci à Virginie pour toutes ces années de dévouement et d'engagement auprès de la jeunesse.





### Le centre aéré de juillet

Comme chaque année notre centre aéré a trouvé preneur et une vingtaine d'ados y ont participé. Cette année encore le temps a été clément avec nous et nous avons pu profiter pendant cette semaine de goûter aux joies des activités aquatiques au bord du lac Léman en profitant des piscines et du lac à Genève Plage, du paddle à la Savonnière ainsi qu'une sortie au laser Game pour oublier le seul jour où la pluie nous a fait changer nos plans. Pour terminer notre semaine nous nous sommes rendus au camping de Payerne ou nous avons pu découvrir les joies de dormir sous tente ainsi que le karting, l'accrobranche et la baignade dans ce magnifique camping ou l'accueil est toujours d'une grande sympathie.







## Le camp à Europa Park

Europa Park voilà un nouveau défi pour ces ados (11 filles et 7 garçons).

6h00 du mat. RDV au Point d'Interro pour prendre le car qui va nous conduire dans ce magnifique parc d'attractions. Cette année notre temps est compté parce que nous n'avons pas trouvé d'hébergement au camp Resort du parc. Nous sommes hébergés en Alsace dans une superbe villa dans un petit village en pleine campagne, (un petit coin de paradis).

Après une journée au parc aquatique (Rulantica, Lieu exceptionnel d'Europa Park) nous rentrons pour rejoindre la maison pour s'y installer, se restaurer et dormir. Le lendemain 6h00 rebelotte nous prenons le petit déjeuner et nous partons pour Europa Park (le parc d'attraction), une petite heure de route et nous voilà partis pour une journée pleine de sensations et d'émotions. 19h nous retournons dans notre maison pour se restaurer et fêter la fin de notre séjour dans une ambiance très joyeuse. Le mercredi nous rangeons notre jolie maison et rentrons. Ce mini camp fut un moment très sympa et nous envisageons de le refaire par la suite.





## Le secteur tout public

## Les représentations de l'atelier théâtre

Du 11 au 14 mai pour le groupe des grands Du 16 au 18 juin pour les groupes des enfants

### Le snack en extérieur

Les mardis et jeudis de 17h à 19h

#### Les contests

Mois de mai et septembre

## La fête de Printemps

Le weekend de fin des vacances de Pâques

### La fête du Point

Fin août

### **Les Promotions**

Dernière semaine de juin

### Représentations de théâtre

Trois groupes de théâtre ont présenté leurs pièces dans la grande salle de l'épicentre.

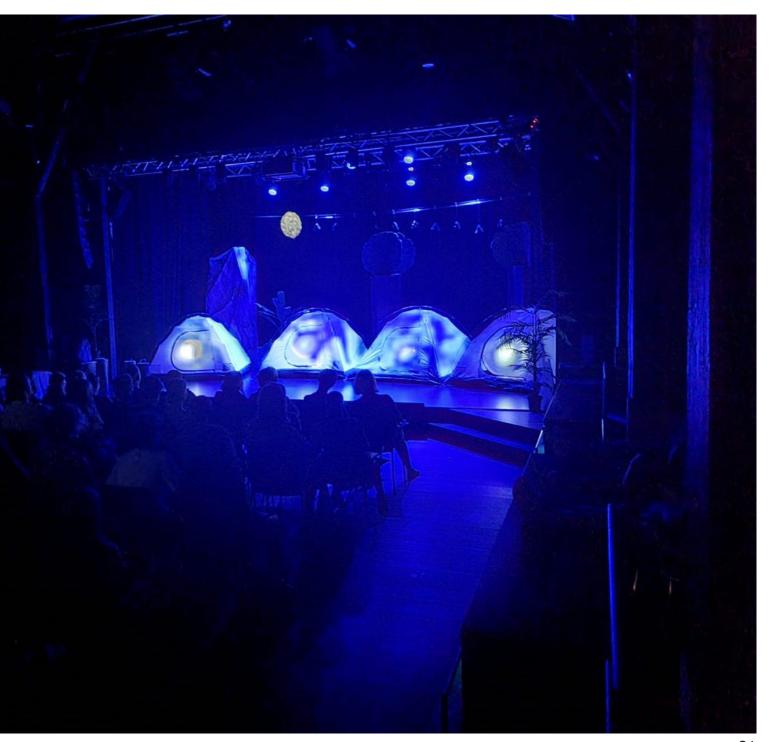
Le groupe des grands, 15-30 ans, a joué la pièce « Last » du 11 au 14 mai 2023, une pièce dans laquelle on a pu voir sur deux différents décors d'un côté une bande de rescapés d'un crash d'avion sur une île déserte et de l'autre un groupe de personnes âgées dans un EMS. On comprendra le lien entre les deux groupes au fil de cette pièce de théâtre pleine d'humour. Le plaisir de jouer des comédiens était palpable dans la salle et le public était au rendezvous avec une cinquantaine de spectateurs par soir. Cette pièce a également été l'occasion de voir une dernière apparition sur scène de Virginie qui prendra sa retraite en juin 2023 après de nombreuses années d'animation au Point d'Interro. Elle aura supervisé cet atelier théâtre pendant 23 ans.

Du 16 au 18 juin, c'est au tour des deux groupes des plus jeunes de jouer leurs pièces. En première partie, le premier groupe joue « La tempête ». Les spectateurs assistent alors à l'histoire de 4 groupes de promeneurs d'horizons totalement différents qui se retrouvent obligés de cohabiter en pleine forêt dû à l'approche d'une grosse tempête. Dans un beau décor forestier, nos aventuriers vont devoir passer audessus de leurs préjugés et se serrer les coudes pour affronter cette épreuve. Une très belle mise en scène et un impressionnant changement de décors lors duquel 4 tentes seront montées en un temps record de moins de 3 minutes devant les yeux ébahis des spectateurs viendront compléter la performance des acteurs et actrices.

Après la pause, le deuxième groupe présente « Un monde (presque) parfait ». Nous nous retrouvons alors dans un pensionnat que rien ne semble distinguer de n'importe quel autre dans lequel 10 jeunes élèves sont éduqués d'une discipline de fer par 3 professeurs. Tout cela n'a rien d'extraordinaire si ce n'est que, le soir venu, de drôles de choses se passent. Une fois les enfants endormis à l'aide de curieux bonnets de nuit, les professeurs se livrent à de bien étranges rituels. Jusqu'à la nuit où l'un des enfants se réveille brutalement et découvre un troublant secret. Une pièce dans laquelle nos jeunes comédiens jouent un rôle entre humains et robots et les jeux de lumière mettent une ambiance inquiétante.

Ces deux pièces ont un succès fou et c'est devant une moyenne de plus de 100 spectateurs que nos jeunes comédiens ont performé. Nous avons même dû rajouter des chaises et dû refuser des personnes car la salle avait atteint ses pleines capacités.

Une belle ambiance avant et après les pièces, ainsi qu'à la pause, anime le devant de la salle de théâtre où les familles, amis, et même professeurs ou autres connaissances des comédiens se retrouvent pour partager une discussion et profitent de la buvette tenue par des membres de notre comité.



#### Les snacks extérieurs

Du Printemps jusqu'aux vacances d'été, puis de la rentrée scolaire jusqu'à l'hiver, un petit stand snack est placé devant le Point d'Interro et nous permet d'avoir une meilleure visibilité ainsi que d'établir un contact avec un public plus large comme les usagers du skatepark, des parents d'enfants ou des personnes se rendants aux cours du CAL.

#### Les contests

Les deux contests annuels du mois de mai et septembre ont été une belle réussite. Sur les deux contests, nous avons pu compter une trentaine de jeunes participants de 8 à 18 ans qui ont concouru devant une vingtaine de spectateurs. Une buvette du centre et un stand de crêpes des TSHM ont permis aux participants et spectateurs de se rassasier et se désaltérer. Les participants étaient très motivés et ceux ayant réalisé les plus belles figures se sont vus offerts de jolis prix. Merci à notre Jury et notre animateur des contests ainsi qu'aux samaritains qui permettent chaque année que ces événements se déroulent dans les meilleures conditions.





## La fête de printemps

Cette nouvelle activité dédiée à faire se rencontrer les différents habitants de la région en créant des animations dédiées à toutes les catégories de la population, enfants, ados, adultes et personnes âgées venant de toutes les milieux socio-professionnels. Après de grandes réflexions nous avons essayé de faire participer les commerçants, artisans de la région pour proposer un marché à la salle communale de Collonge-Bellerive. Beaucoup de débauche d'énergie pour peu de commerçants participants à l'arrivée. Nous avons démarché plus d'une trentaine de commerces, artisans, agriculteurs, associations pour faire vivre notre fête de printemps. Malgré notre sollicitude seuls trois commerçants et associations étaient présents le jour de la manifestation. Nous avons organisé aussi une tombola associée à un super repas printanier qui ont bien fonctionné avec une trentaine de participants pour le repas et une cinquantaine pour la tombola. La journée s'est passé dans une ambiance festive avec diverses animations qui ont eu un joli succès.

Cette première manifestation n'a pas rempli les objectifs qui étaient de rassembler diverses populations et de faire de l'intergénérationnel mais a réussi à faire travailler des ados et des jeunes adultes ainsi que de rassembler quelques familles pendant cet événement. Notre collaboration avec les TSHM s'est très bien déroulée et nous envisageons recommencer cette expérience l'année prochaine en tenant compte des réalités rencontrées pendant l'organisation de cette manifestation.

Nous tenons à remercier tous les acteurs de cette fête : les TSHM, la chocolaterie Poncioni, le Tablier Rouge, le Point d'Interro et tous les commerçants ayant contribué à la tombola pour leur générosité.

### Fête du Point

La fête du Point a cette année été déplacée fin août pour marquer la fin de l'été et le début de la nouvelle année scolaire. Au programme : Exposition de l'atelier BD, diaporama des photos d'été et repas canadien avec grillades faites par le Centre. Le résultat a été satisfaisant, parents et enfants étaient au rendez-vous et un peu plus d'une cinquantaine de personnes ont participé à la fête.

#### **Promotions**

Le Point d'Interro était également au rendez-vous lors des Promotions des écoles primaires à la ferme Saint Maurice. Nous nous sommes résignés à proposer un atelier bricolage simple, la confection d'une lanterne, ainsi qu'à installer quelques jeux en bois pour les enfants. En effet, notre emplacement ne nous permet pas de préparer le stand à l'avance et d'ainsi avoir la possibilité de proposer des activités plus élaborées. Néanmoins, cette façon de faire est suffisante par rapport aux besoins en activités aux promotions. Cet événement est surtout pour nous l'occasion de voir des enfants et parents habitués ou non du centre et de nous faire connaître plus largement dans la commune.









## Le travail de réseau

En cette année 2023, nous avons eu l'opportunité de collaborer avec le réseau jeunesse, composé des représentants du cycle de Bois-Caran, des éducateurs et éducatrices des Ecureuils Guery, du Service Social de la commune de Collonge-Bellerive, des TSHM Arve-Lac, de la police du poste de la Pallanterie et de la police Municipale de Collonge-Bellerive. Ces séances ont lieu deux fois par an et ont pour but de permettre à toutes les associations et fondations travaillant avec la jeunesse de la région de se retrouver afin d'échanger sur diverses problématiques touchant les jeunes et trouver des pistes d'intervention afin de pouvoir y remédier. Nous avons ainsi eu l'opportunité d'échanger sur la nouvelle problématique des Vapes, cigarettes électroniques, qui touche de plus en plus de jeunes de l'âge du cycle d'orientation créant des inquiétudes.

Également, lors de cette année 2023, nous avons pu collaborer avec les divers artisans, producteurs et commerçants de la commune, et des environs proches, dans le but de regrouper ces acteurs autour de notre évènement, la Fête du Printemps. Aussi, nous avons eu l'occasion de collaborer avec eux lors de sorties ponctuelles s'étant déroulées lors des accueils et du Centre Aéré de Pâques.

Une rencontre mensuelle a eu lieu avec Delphine
Plantier du Service Social de la commune de Collonge
Bellerive afin d'échanger sur divers sujets en lien au
Point d'Interro et habitants de la commune.
Une collaboration régulière a eu lieu avec les TSHM
Arve-Lac, lors de divers événements, tels que
notre Fête du Printemps ou également lors de nos
Contest de skateboard ayant lieu deux fois par an
au quels ils tiennent un stand crêpes. Nous avons

également participé à des manifestations organisées par eux. Également, des rencontres mensuelles voir hebdomadaires ont eu lieu afin de pouvoir échanger sur nos réalités respectives. De ce fait, nous avons pu prêter nos locaux aux TSHM afin qu'ils puissent organiser des accueils spécifiques avec les jeunes qu'ils suivent.

Lors de cette année 2023, nous avons aussi pu collaborer avec la Commune lors de la Tripartite du Point d'Interro. Cet événement qui a lieu tous les ans permet au Point d'Interro, à la Commune et à la FASe d'échanger sur les objectifs du Centre et le bon déroulement de ceux-ci.

## \_La convention tripartite

La convention tripartite, qui lie la FASe, la commune de Collonge-Bellerive et le Point d'Interro, fixe des objectifs sur 3 ans pour que les actions du Centre répondent au mieux aux besoins actuels de la population de la commune en termes d'animation socioculturelle.

Les trois objectifs centraux de cette convention sont l'innovation, le décloisonnement et l'intergénérationnel.

Afin d'être toujours dans l'innovation, nous avons cette année réfléchi sur nos activités et sur les possibilités de nouvelles activités pour répondre aux besoins de notre population cible.

La première nouveauté a été de mettre en place une 2ème semaine de centre aéré à Pâques afin de nous adapter au changement du calendrier scolaire. Nous avons aussi modifié deux semaines de centre aéré d'été pour en faire des mini-camps. Ces semaines étant moins fréquentées, car de nombreuses familles étaient en vacances à ces périodes, nous avons décidé de changer de formule pour des mini-camps qui pourraient intéresser davantage.

Nous avons également eu comme grosse nouveauté cette année de faire une fête de Printemps à la salle communale de Collonge-Bellerive et qui a répondu aux différents objectifs de notre convention tripartite. L'innovation, car cet événement est une nouveauté et a été notamment créé pour nous diversifier de nos activités habituelles et réfléchir à une action pleine de sens pour notre public. Le décloisonnement, cette fête a pris place dans la salle communale car il était important pour nous de nous trouver proche du centre du village et sur un axe de passage plutôt qu'être excentré dans

notre Centre. L'intergénérationnel, car malgré une collaboration avec le club des aînés qui n'a pas pu se faire, cet événement a réuni enfants, adolescents, jeunes adultes et adultes en famille ou non qui ont pu partager ce moment.

Nous avons également multiplié les collaborations avec les TSHM qui suivent également ce plan triennal et avec qui nous avons pu partager des projets et participer aux projets les uns des autres.





# \_Bilan et perspectives 2024

Cette année 2023 a été une belle année et a été marquée sur divers aspects.

Nous avons accueilli au Centre une nouvelle animatrice après le départ de Virginie, figure emblématique du Point d'Interro depuis plus de 20 ans.

Nous avons créé de nouvelles activités à Pâques et en été ainsi qu'une fête de Printemps.

La fréquentation accrue des accueils enfants et des snacks ados a été très satisfaisante. Il y a eu moins de sorties le vendredi soir pour les ados, mais de belles soirées au Centre, avec un thème ou juste des repas conviviaux.

Les ateliers ont eu beaucoup de succès et les inscriptions à la rentrée scolaire 2023-2024 étaient complètes en moins d'une heure. Les représentations de théâtre ont également vu un grand succès et nous avons rempli la salle de l'épicentre.

Nous avons bien avancé sur les objectifs du plan triennal et avons déjà de nouvelles idées pour continuer dans cette lancée.

Nous avons toujours une attention particulière pour accueillir des enfants en situation de handicap (accompagnés ou pas) ou avec des problèmes familiaux.

Pour l'année 2024, nous allons modifier le format de la fête de Printemps et allons la déplacer en automne en collaboration avec les TSHM afin d'essayer une nouvelle formule qui nous espérons aura du succès.

Nous allons continuer les collaborations avec les TSHM avec par exemple le prêt ponctuel de nos locaux lorsqu'ils sont inutilisés afin de profiter un maximum de l'infrastructure et permettre aux TSHM d'envisager des projets nécessitant un lieu d'accueil.

Nous continuerons les activités qui fonctionnent, accueils enfants, snacks et soirées ados, ateliers ainsi que nos manifestations habituelles en essayant toujours d'apporter de la nouveauté dans celles-ci.







## \_Remerciements

Le Comité de gestion et les animateurs du Point d'Interro tiennent à remercier toutes les personnes et les institutions qui ont contribué durant cette année au bon déroulement des activités du Centre et au maintien du vivre ensemble au Point d'Interro ainsi que leur rôle de de prévention auprès des enfants et des ados par leur engagement, leur soutien ou leur implication.

Jason Chakroun et Balthazar Probst, nos moniteurs permanents

Morgane Marante animatrice pendant le CA d'août Katia Duarte et Corentin Daguin moniteur-trices CA d'août

Swad Tavares De Carvalho notre stagiaire été Christelle Vitasovic, Filipa Inverno, nos intervenantes atelier théâtre

Corentin Daguin notre intervenant atelier BD Les samaritains et les membres du jury qui ont collaboré au Contest de skate

Les usagers de notre Centre et leurs parents Les membres de l'association du point d'Interro Le Conseil Administratif et le Conseil Municipal de Collonge- Bellerive et plus particulièrement Monsieur Philippe Thorens

Les collaborateurs et collaboratrices de la Mairie de Collonge-Bellerive et de la Voirie et plus particulièrement Delphine Plantier du Service Social Gaspard Rothacher, Stéphane Radice et Jean-Daniel Garcia du service culturel de l'Epicentre La Fédération des centres de Loisirs et de rencontres (FCLR)

La Fondation genevoise pour l'animation socio culturelle (FAS'e) et plus particulièrement Mme Paola

Ferretti, notre coordinatrice de région. Les membres du groupe ressource des TSHM Arve-Lac (Sara Rusalen, Gianpaolo Fertig et Loïck Gallo)

# \_Comptes

#### **BILAN AU 31.12.2023**

En CHF	Annexe	2023	2022	
ACTIF				
Caisse		1'874.40	485.85	
Banque		21'487.34	46'181.50	
Trésorerie		23'361.74	46'667.35	
Autres créances à court terme		2'410.00	660.00	
Autres créances à court terme	II-1	2'410.00	660.00	
Charges payées d'avance		379.70	1'342.70	
Produits à recevoir		33'500.00	-	
Actifs de régularisation	II-2	33'879.70	1'342.70	
ACTIF CIRCULANT		59'651.44	48'670.05	
ACTI CIRCULANT		39 031.44	40 07 0.03	
Matériel informatique (valeur comptable net)		890.93	2'227.33	
Immobilisation corporelles	II-3	890.93	2'227.33	
ACTIF IMMOBILISE		890.93	2'227.33	
ACTIF		60'542.37	50'897.38	

#### **BILAN AU 31.12.2023**

En CHF	Annexe	2023	2022	
PASSIF				
Fonds d'Investissement matériel informatique		833.33	2'083.33	
Provisions et fonds d'investissements	II-4	833.33	2'083.33	
Charges à payer		21'535.85	6'055.85	
Charges estimées à payer		2'154.00	2'154.00	
Produits reçus d'avance		6'250.00	6'350.00	
Passifs de régularisation	II-5	29'939.85	14'559.85	
CAPITAUX ETRANGERS		30'773.18	16'643.18	
Report résultats exercices précédents		34'254.20	40'310.22	
Résultat de l'exercice		-4'485.01	-6'056.02	
CAPITAUX PROPRES	II-6	29'769.19	34'254.20	
PASSIF		60'542.37	50'897.38	

### **COMPTE DE RESULTAT AU 31.12.2023**

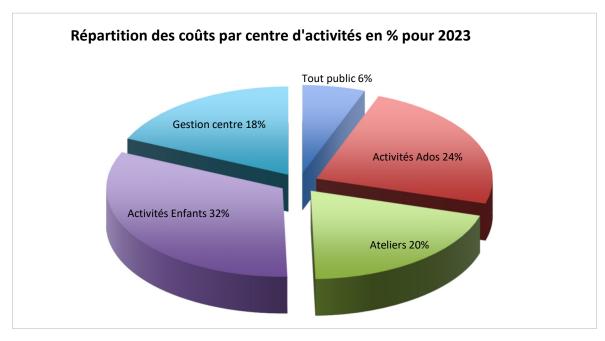
En CHF	Annexe	2023	Budget 2023	2022
Subvention cantonale indirecte (pièce FASe)		116'268.05		149'358.60
Subvention communale indirecte (pièce FASe)		272'842.00		238'963.00
Valeur locative locaux du Centre (pièce FASe)		69'416.00		69'284.65
Subvention directe Commune Collonge-Bellerive		59'100.00	65'900.00	53'100.00
Autres subventions et dons		0.00	00 000.00	20.00
Subventions et dons financiers	II-7	517'626.05		510'726.25
Location et prêt de locaux		0.00		200.00
Participation des usagers		32'047.10	38'900.00	27'155.00
Produits de vente		19'077.60	12'200.00	17'327.45
Dédommagement des tiers		0.00		0.00
Autres contributions		4'088.15	3'500.00	3'657.70
Intérêts bancaires		0.00		0.00
Revenus des biens et revenus divers	II-8	55'212.85	54'600.00	48'340.15
Fonds d'investissement dissolution	II-4	1'250.00	1'250.00	1'250.00
Résultat intermédiaire revenus		574'088.90		560'316.40

#### **COMPTE DE RESULTAT AU 31.12.2023**

En CHF		2023	Budget 2023	2022	
Charges de personnel	11-9	427'700.05		427'266.20	
Charges directes	II-10	134'351.13		122'899.09	
Assurances		772.65	750.00	772.65	
Fournitures de bureau et documentation		1'175.75	800.00	851.90	
Affranchissements		0.00	300.00	263.00	
Téléphone fixe et internet		2'186.95	2'300.00	2'378.45	
Location machine de bureau		4'683.55	4'200.00	4'568.45	
Travaux informatiques effectués par des tiers		1'041.60	860.00	861.60	
Honoraires comptabilité et révision		2'154.00	2'150.00	2'154.00	
Honoraires expositions/fêtes		672.00			
Frais bancaires		267.45	300.00	350.45	
Impôts, taxes émoluments		928.98	620.00	745.58	
Cotisations		321.85	350.00	347.60	
Frais de comité, association		981.55	800.00	1'910.05	
Autres charges d'exploitation		15'186.33	13'430.00	15'203.73	
Charges d'exploitation		577'237.51		565'369.02	
Amortissements ordinaires	II-3	1'336.40	1'740.00	1'336.40	
Amortissements extraordinaires		-		_	
Constitution fonds d'investissement		-		-	
Résultat intermédiaire charges		578'573.91		566'705.42	
Résultat brut de fonctionnement		-4'485.01		-6'389.02	
		4 400.01		0 000.02	
Intérêts		-		-	
Escomptes		-		-	
Produits financiers		-		-	
Produits et Charges exceptionnels		-		-	
Produits sur exercice antérieur (Pièce FASe)		-		333.00	
Pertes sur débiteurs		-		-	
RESULTAT DE L'EXERCICE		-4'485.01		-6'056.02	

Le Point d'Interrogation
Répartition par centre d'activités des comptes et budget 2023

	Comptes 2023			Budget 2023		
Répartition budget et comptes par centres d'activités	Débit	Crédit	Différence	Débit	Crédit	Différence
	Chf	Chf	Chf	Chf	Chf	Chf
Tout Public	6'924.60	4'073.20	-2'851.40	8'420	0.00 1'500.00	-6'920.00
Activités Ados	28'564.20	26'545.80	-2'018.40	29'500	.00 24'150.00	-5'350.00
Ateliers	24'028.55	18'158.60	-5'869.95	21'930	.00 17'550.00	-4'380.00
Activités Enfants	38'587.20	25'847.10	-12'740.10	42'550	36'400.00	-6'150.00
Sect.auxiliaire- admin. et gestion centre	21'943.32	40'938.15	18'994.83	19'850	.00 42'650.00	22'800.00
Total	120'047.87	115'562.85	-4'485.02	122'250	0.00 122'250.00	0.00



#### Collonge-Bellerive - Point d'interrogation - Exercice 2023 Charges et remboursements pour le personnel

PIECE COMPTABLE SAGE						
Date :	31.12.2023	N° de pièce :				
Compte	Cdac	Libellé	Débit	Crédit		
301.01.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	23'460.55	0.00		
301.02.00.01	95.301.00	Salaires et charges sociales	4'918.50	0.00		
301.03.00.04	95.301.00	Salaires et charges sociales	417.70	0.00		
301.03.00.99	95.301.00	Salaires et charges sociales	0.00	0.10		
301.06.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	69'711.30	0.00		
301.07.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	235'882.10	0.00		
301.24.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	1'680.45	0.00		
301.53.00.10	95.301.00	Salaires et charges sociales	859.00	0.00		
303.01	95.303.00	Salaires et charges sociales	17'383.60	0.00		
303.02	95.303.00	Salaires et charges sociales	556.00	0.00		
303.03	95.303.00	Salaires et charges sociales	3'611.95	0.00		
303.04	95.303.00	Salaires et charges sociales	7'676.70	0.00		
303.05	95.303.00	Salaires et charges sociales	163.80	0.00		
303.06	95.303.00	Salaires et charges sociales	135.70	0.00		
303.07	95.303.00	Salaires et charges sociales	231.70	0.00		
304.00	95.303.00	Salaires et charges sociales	42'507.15	0.00		
305.02	95.303.00	Salaires et charges sociales	6'199.55	0.00		
306.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	0.00	27'269.40		
309.11	95.302.00	Frais de formation	983.80	0.00		
462.15	95.460.00	Participation de la Commune aux traitements	0.00	272'842.00		
461.00	95.460.00	Participation de l'Etat	0.00	116'268.05		
Visa saisie :		1	416'379.55	416'379.55		

Nous vous communiquons ci-dessus la pièce comptable des mouvements relatifs à votre centre, enregistrés dans la comptabilité de la FASe en 2023 (salaires, charges sociales, indemnités journalières, charges et produits divers, subventions relatives).

Nous vous prions de bien vouloir l'enregistrer dans votre comptabilité, conformément aux instructions que nous vous avons communiquées fin 2023.

Nous vous en remercions et vous adressons nos meilleures salutations.

Secrétariat général de la FASe				
Françoise Sublet, directrice administration-finances				

COL

## COL - Exercice 2023 Valeur locative et charges locaux assumées par la commune

PIECE COMPTABLE SAGE						
Date :	31.12.2023	N° de pièce :				
Compte	Cdac	Libellé	Débit	Crédit		
316.90 462.80	95.316.00 95.460.00	Valeur locative 2023 Valeur locative 2023	67'195.00	67'195.00		
312.90 462.90	95.316.00 95.460.00	Frais d'énergie 2023 Frais d'énergie 2023	1'833.60	1'833.60		
314.90 462.90	95.316.00 95.460.00	Autres frais locatifs 2023 Autres frais locatifs 2023	387.40	387.40		
Visa saisie :			69'416.00	69'416.00		

Nous vous communiquons ci-dessus la pièce comptable de la valeur locative et des charges relatives aux locaux, enregistrés dans la comptabilité de la FASe en 2023.

Nous vous prions de bien vouloir l'enregistrer dans votre comptabilité, conformément aux instructions que nous vous avons communiquées fin 2023.

Nous vous en remercions et vous adressons nos meilleures salutations.

Secrétariat général de la FASe	
Françoise Sublet, directrice administration-finances	

## Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint des comptes annuels 2023 à l'Assemblée générale de l'Association Le Point d'Interrogation, Genève

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association Le Point d'Interrogation pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels présentant des capitaux propres de CHF 29'769.19, ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Berney Associés Audit SA

BA Signature électronique qualifiée

BA Signature électronique qualifiée

Sébastien GERMANIER Expert-réviseur agréé Réviseur responsable Caroline JINDRA Experte-réviseur agréée

Annexe : comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

1207 Genève Rue du Nant 8 +41 58 234 90 00

1006 Lausanne Ch. de Roseneck 5 +41 58 234 91 00 1700 Fribourg Boulevard de Pérolles 37 +41 58 234 93 00

1950 Sion Place de la Gare 2 +41 27 322 75 40 En ligne berneyassocies.com info@berneyassocies.com

L'association du Point d'Interro est subventionnée par l'État de Genève et la Commune de Collonge-Bellerive. Elle est rattachée à la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe) et à la Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontre (FCLR)

Le Point d'Interro 61, chemin de Mancy 1245 Collonge-Bellerive 022 752 56 15 / 079 950 33 53 cr.collonge@fase.ch www.pointdinterro.org







